

Załącznik nr 1  
do Sprawozdania Rady Związku Euroregion „Tatry” z działalności w 2010 roku

## **Informacja na temat realizacji mikroprojektu Związku Euroregion „Tatry” pt. 15 lat polsko-słowackiej współpracy transgranicznej Euroregionu „Tatry”**

**Partner słowacki:** Zdużenie Región „Tatry”

### **Wartość kosztów kwalifikowanych mikroprojektu:**

1. Całkowite koszty kwalifikowane mikroprojektu projektu: **58.769,00 EUR (100%)**
2. Wnioskowane dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego: **49.953,65 EUR (85%)**
3. Współfinansowanie krajowe z budżetu państwa: **5.876,90 EUR (10%)**
4. Wkład własny: **2.938,45 EUR (5%)**

### **Cel ogólny:**

Promowanie polsko-słowackiej współpracy transgranicznej realizowanej w ramach Euroregionu „Tatry”.

### **Cele bezpośrednie:**

1. Popularyzacja rezultatów piętnastoletniej współpracy transgranicznej w Euroregionie „Tatry”.
2. Utrwalanie i pogłębianie wszechstronnej polsko-słowackiej współpracy pomiędzy Związkiem Euroregion „Tatry” i Zdużeniem Region „Tatry”.

### **Termin realizacji:**

lipiec 2009 r. – wrzesień 2010 r.

Wszystkie zaplanowane w mikroprojekcie działania zostały zrealizowane. Osiągnięto również zaplanowane wskaźniki produktu i rezultatu. Budżet mikroprojektu został zrealizowany w 98,12%

### **Harmonogram realizacji działań mikroprojektu:**

1. **Przygotowanie i druk w miesięczniku „Euroregiony – Polska” artykułu informacyjnego** o polsko-słowackiej współpracy transgranicznej w Euroregionie „Tatry” i realizowanym mikroprojekcie  
Działanie zrealizowane w lipcu 2009 r.
2. **Opracowanie nowego, polsko-słowackiego serwisu internetowego Euroregionu „Tatry”** –  
Dnia 24.05.2010 r. została zawarta *Umowa na wykonanie stron internetowych dla Związku Euroregion „Tatry”* z firmą KUD Piotr Kryj z siedzibą w Nowym Targu.  
Strona internetowa [www.euroregion-tatry.eu](http://www.euroregion-tatry.eu) została uruchomiona dnia 30.06.2010 r.
3. **Opracowanie kartograficzne i graficzne mapy Euroregionu „Tatry”** zawierającej na odwrocie informacje o wszystkich jednostkach samorządowych będących członkami Euroregionu „Tatry” oraz druk mapy w polskiej i słowackiej wersji językowej w łącznym nakładzie 12.000 egzemplarzy.  
Dnia 12.04.2010 r. została zawarta *Umowa na wykonanie mapy Euroregionu „Tatry”* z Okręgowym Przedsiębiorstwem Geodezyjno-Kartograficznym w Krakowie Sp. z o.o.  
Mapy zostały dostarczone do biura Euroregionu „Tatry” w lipcu 2010r.

#### **4. Wydanie dwujęzycznego rocznika *Pogranicze Polsko-Słowackie* w nakładzie 2.000 egzemplarzy**

Rocznik został wydrukowany a jego prezentacja odbyła się dnia 22 lipca 2010 r. podczas międzynarodowej konferencji pt. *15 lat Euroregionu „Tatry” – od stowarzyszenia do europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej*. W roczniku opublikowany został zapis dyskusji pomiędzy polskimi i słowackimi przedstawicielami Euroregionu „Tatry”, które były obecne przy zakładaniu Euroregionu „Tatry”. Tematem dyskusji, która odbyła się 23 kwietnia 2010 r. w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej było 15 lat transgranicznej działalności Euroregionu „Tatry”. W roczniku zamieszczono również część referatów wygłoszonych podczas konferencji *15 lat Euroregionu „Tatry” – od stowarzyszenia do europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej* a także kalendarium Euroregionu „Tatry” za lata 1994 - 2009 r.

#### **5. Przygotowanie polskiej części wystawy prezentującej najważniejsze inicjatywy i przedsięwzięcia Euroregionu „Tatry”**

Wernisaż wystawy odbył się dnia 22 lipca 2010 r. w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej w Nowym Targu. Wystawa była eksponowana do dnia 31 sierpnia 2010 r. Druga część wystawy została zaprezentowana dnia 22 lipca 2010 r. na nowotarskim Rynku podczas imprezy plenerowej pn. *Prezentacja siedmiu kultur pogranicza polsko-słowackiego*, która została zorganizowana przez Powiatowe Centrum Kultury w Nowym Targu w ramach projektu *Spotkanie siedmiu kultur pogranicza polsko-słowackiego Od Ladislava Mednyanszkeho do Jana Kantego Pawluśkiewicza*. We wrześniu wystawa została przekazana partnerowi słowackiemu i była prezentowana w Domu Spotkań Słowacko-Polskich w Kieżmarku.

#### **6. Zorganizowanie międzynarodowej konferencji *15 lat Euroregionu „Tatry” – od stowarzyszenia do europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej*.**

Konferencja pt. *Od Euroregionu „Tatry” do Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej* odbyła się dnia 22 lipca 2010 r. w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej w Nowym Targu. Polscy i słowaccy prelegenci wygłosili łącznie 8 następujących referatów:

- dr Kazimierz Jóskowiak; *Euroregion – europejski projekt integracyjny czasów współczesnych*
- Olga Marhulikova; *Słowacko-polska współpraca transgraniczna i wkład w jej rozwój działającego od piętnastu lat Euroregionu „Tatry”*
- dr Bogdan Wrzochalski; *Od spotkania prezydentów Słowacji i Polski w Euroregionie „Tatry” w Kieżmarku 3 grudnia 2007 r. do wejścia naszych krajów do strefy Schengen*
- Łukasz Lewkowicz; *Działalność Euroregionów pogranicza polsko-słowackiego. Analiza prównawcza*
- Andrzej Brzoza; *Euroregion „Tatry”- serdeczne partnerstwo Polaków i Słowaków. Rzecz widziana z Warszawy*
- Peter Burian; *Euroregion „Tatry” – obraz i rozwój demokracji lokalnej pomiędzy dwoma narodami*
- Ladislav Volko; *Dokąd prowadzi ta droga...Przestrzeń wzajemnego przenikania kultur*
- Antoni Nowak; *Mój Euroregion „Tatry”*

W dniu 23 lipca 2010 r. odbył się wyjazd studyjny uczestników konferencji – wycieczka do najciekawszych miejsc w polskiej i słowackiej części Euroregionu „Tatry” na trasie Nowy Targ-Chochołów - Zamek Orawski - Dolny Kubin – Kieżmark. Wieczorem tego samego dnia uczestnicy wycieczki wysłuchali uroczysty koncert, który odbył się na dziedzińcu Zamku w Kieżmarku. Organizatorem koncertu był partner słowacki-Zdruzenie Region „Tatry” w ramach mikroprojektu komplementarnego.

- 7. Wyprodukowanie dokumentalnego, edukacyjnego filmu** prezentującego piętnastoletnią współpracę transgraniczną w Euroregionie „Tatry” oraz pogranicze polsko-słowackie i wykonanie jego kopii w ilości 1.000 płyt dvd

Film pt. „ Łączą nas Tatry” w reżyserii Jana Makowskiego, scenariusz Anna Majorczyk, został wyprodukowany przez Nowotarską Telewizję Kablową. Premiera filmu odbyła się dnia 22 lipca 2010 r. na zakończenie obrad Nadzwyczajnego Kongresu Związku Euroregion „Tatry”, który obradował w Miejskim Ośrodku Kultury w Nowym Targu.

- 8. Przeprowadzenie trzech spotkań przedstawicieli Euroregionu „Tatry” z młodzieżą szkolną**, połączonych z prezentacją edukacyjnego filmu oraz wydanych publikacji.

Dnia 16 września 2010 r. o godz. 10.00 i 11.30 odbyły się dwa spotkania z młodzieżą szkolną z Gimnazjum nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Nowym Targu. Trzecie spotkanie odbyło się dnia 29 września 2010 r. z uczniami Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 im. Aleksandra Dzierżycza w Zakopanem. Podczas spotkań uczniowie zapoznali się z działalnością Euroregionu „Tatry” oraz realizacją mikroprojektu *15 lat polsko-słowackiej współpracy transgranicznej Euroregionu „Tatry”*. Zaprezentowany został również film edukacyjny pt. „Łączą nas Tatry”, mapa Euroregionu „Tatry” oraz polsko-słowacki rocznik *Pogranicze polsko-słowackie 2008-2009*. W spotkaniach uczestniczyło łącznie 207 uczniów.

Kolejne spotkanie odbyło się dnia 1 października 2010 r. w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Muszynie. Uczestniczyło w nim 143 uczniów.

- 9. Dystrybucja produktów mikroprojektu: rocznika, mapy i filmu**

Dystrybucję rocznika, mapy i filmu rozpoczęto dnia 22.07.2010 r. podczas międzynarodowej konferencji pt. *15 lat Euroregionu „Tatry” – od stowarzyszenia do europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej*. Każdy uczestnik konferencji otrzymał komplet ww. publikacji. Część nakładu rocznika, mapy i filmu została przekazana partnerowi słowackiemu –Zdrużeniu Region „Tatry”, który prowadzi ich dystrybucję po słowackiej stronie. W dniu 03.09.2010 r. roczniki i mapy zostały przesłane do bibliotek zobowiązanych do gromadzenia egzemplarzy obowiązkowych. Publikacje otrzymali uczniowie uczestniczący w zorganizowanych przez Związek Euroregion „Tatry” spotkaniach dotyczących prezentacji Euroregionu „Tatry” i produktów mikroprojektu. Publikacje te były i są przekazywane przedstawicielom bibliotek, szkół, instytucji kultury i oświaty, samorządów i organizacji polsko-słowackiego pogranicza oraz studentom i osobom zainteresowanym polsko-słowacką współpracą transgraniczną.

#### **Rozliczenie finansowe mikroprojektu**

Dnia 8 listopada 2010 r. Związek Euroregion „Tatry” otrzymał z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego poświadczenie wydatków kwalifikowalnych w wysokości 33 940,81 euro objętych Raportem za ostatni okres realizacji mikroprojektu tj. 01.07.2010 r.-30.09.2010 r.

Na dzień 28 luty 2011 r. Związek Euroregion „Tatry” otrzymał refundację poniesionych wydatków z EFRR w wysokości 34 587,39 euro oraz ze środków rezerwy celowej budżetu państwa 9 632,76 euro. Pozostała kwota należnej refundacji z EFRR wynosi 14 424,85 euro oraz ze środków rezerwy celowej budżetu państwa 3 394,08 euro.